

Suscripción
En la isla al mes.
Resto de España.
Extranjero.

Ptas. 1'50
" 1'75
" 2'50

MAHON, LUNES 25 JUNIO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

La situación actual vista desde Barcelona

—¿Va usted a Barcelona?—me decían hace unos días, al salir de Madrid.—Será muy interesante. Ahora allí está todo, empezando por el Gobierno. Aquí no hay más que un espectro de Consejo ministerial pendiente del hilo telefónico.

¿Qué pasará en Barcelona?

Mas apenas llevo y vuelvo a ver a los antiguos amigos, las caras conocidas, las amplias vías sombreadas de plátanos, los rincones familiares de la ciudad vieja, me encuentro en todas partes con esta pregunta: ¿Qué pasa en Madrid?

No sé qué responder. Todos los españoles esperan que pase algo; pero en Barcelona creen que pasará en Madrid, y en Madrid anuncian que pasará en Barcelona. Todos presienten oscuramente una renovación, una revolución, que nadie sabe a punto fijo quién va a realizar.

En Madrid han estado inquietos estos días con noticias o presagios de alteración del orden público en Barcelona. Entre tanto, la gente que discurría tranquila por las Ramblas, respirando bienestar, observaba con curiosidad indiferente las parejas de la guardia civil, las patrullas a caballo, los policías armados de tercerolas, mientras algún vendedor despreocupado voceaba los periódicos de la noche «con los sucesos y tiros de Madrid».

Y la cosa no sonaba demasiado mal en los oídos de los paseantes. Porque aquí todo el mundo desea una transformación radical de la vida política española. El descrédito de los organismos oficiales no puede ser mayor. Sin embargo, ¿quién va a emprender esa transformación vagamente esperada? ¡Ah! Como dice el Evangelio, sopla el viento cuando quiere; percibimos su ruido, pero nadie sabe de dónde viene ni a dónde va...

¿No es así justamente como se desencadenan las tempestades?

Si, por lo menos, este Gobierno hubiera hablado de reformas profundas, de una selección en el personal director, con garantías de rectitud, de competencia. ¿Era tan difícil buscar algunos hombres nuevos o siquiera algunos nombres nuevos? No le ha parecido necesario ni aun componer un semblante un poco en armonía con los sentimientos que hoy flotaban en el ambiente público.

Nada, nada... Se acepta íntegro el reglamento de las Juntas de Defensa; se deja como estaba todo el resto de la vida nacional; ahí van las listas de los consabidos altos cargos, y no hay por qué preocuparse de lo demás, porque lo demás es literatura.

Aquí se soñaba con una crisis amplia, con intervención de muchas fuerzas, no sólo políticas, sino sociales, elementos regionales, agrarios, industriales, intelectuales, obreros. Nada. Una crisis como las otras. Todo eso otro no cuenta, no existe oficialmente. No hay más que los dos partidos de su majestad.

La gente de orden, las clases socialmente conservadoras, vieron con cierta simpatía, acaso no confesada, el documento de las Juntas de Defensa. Se hicieron acaso ilusiones de que un cambio completo en la organización del Estado sería posible sin

trastornos ni violencias peligrosas. Las clases conservadoras catalanas no sienten gran devoción por la Monarquía. Pero, en cambio, tienen miedo a la República...

Sin embargo, una personalidad eminente, que puede hablar en nombre de esas clases, no vacilaba en decirme:

—Urge, urge realizar en España la revolución política, porque más tarde ya no sería política, sino social. Y dada la violencia e incultura de nuestro pueblo, una revolución social sería equivalente a la anarquía. Por eso yo me atrevo a pensar que hoy la revolución es una fórmula conservadora.

Como se comprende, en todo esto interviene también el espíritu catalanista, que cree ver en la presente crisis, la de España y la del mundo, el momento favorable, histórico, para dislocar la actual constitución del Estado en favor del régimen federal. No se olvide ese aspecto. Son muchas cuestiones, difíciles y apremiantes cuestiones, las que se agolpan como nubes en el horizonte. ¿Resistiría nuestro pobre país una conmoción semejante?... Pero ¿es esta una razón para no hacer nada o un estímulo de patriótica inquietud para ir haciendo en cada hora la obra posible?

Un hombre de la izquierda, republicano de siempre, aunque alejado ahora de los partidos, me concretaba así su opinión:

No crea usted que el conflicto está resuelto. Además, desde la Restauración hasta aquí no se ha resuelto jamás nada. Se sigue un sistema de interinidades, de equilibrios, de transacciones. Las dificultades se ocultan; a los asuntos «se les echa tierra»; a las reclamaciones «se les da carpeta»; las responsabilidades se olvidan. El derecho nuevo, el nuevo régimen proclamado por la Revolución francesa y admitido y consagrado en toda Europa hace más de medio siglo, no llegó a triunfar en España. La guerra civil acabó en un convenio, en un abrazo.

Fruto de ese abrazo es nuestra política. Ni gobiernan los hombres sinceros de la derecha ni las verdaderas izquierdas liberales. Así, el Poder público, sin un ideal, sin apoyo en la tradición, que ya ha muerto, ni en los principios de la Revolución francesa, que no han sido nunca honradamente reconocidos, tiene que ejercer una acción equívoca enervante, corruptora...

¡Lamentaciones estériles! Es inútil preocuparse. Las cosas han de seguir lo mismo. Cayó el Gobierno de S. M.; subió al Poder la oposición de S. M. ¿Y para eso hemos estado ocho días soñando caminos nuevos? «El cuento ha terminado: forzoso es desensillar el corcel de los sueños».

¡Qué lastima! Bien es verdad que Barcelona vive ahora en un ambiente de riqueza y de progreso, de comodidad, casi de sensualidad. No obstante, aunque poco dispuesta a jornadas heroicas sufre con este desencanto. Piensa que acaso no haya terminado el cuento. Ahora es cuando empieza la acción de las Juntas, una vez reconocidas. Su ejemplo servirá de estímulo a otros grupos y fuerzas nacionales. Y sobre todo, el mundo entero se renueva y no vamos nosotros a sustraernos a un proceso universal. A ver, esperemos... Esperemos con un pie en el estribo.

Luis de Zulueta.
Barcelona, 17 de Junio.
(De El Liberal de Madrid).

Nuestros Regalos

Recibidas ya las listas oficiales del último sorteo de la Lotería Nacional, podemos anunciar que los regalos de LA VOZ DE MENORCA han correspondido a los números siguientes:

PRIMER PREMIO.—Una máquina «Singer», para coser: 6.732.

SEGUNDO PREMIO.—Un reloj pulsera, de oro de ley, para señora: 4.352.

TERCER PREMIO.—Un corte de traje para caballero: 17.228.

CUARTO PREMIO.—Un corte de vestido para señora: 6.731.

QUINTO PREMIO.—Seis botellas de Anís Higiénico Estomacal: 4.351.

Los que posean los números premiados pueden pasar a recoger los objetos, rogándoles dejen su nombre, apellidos y domicilio para poder anunciarlo en nuestras columnas.

En breve anunciaremos nuestros regalos para el año próximo.

El antijesuitismo

Nos extrañaba, como extrañaría de seguro a todo conocedor de la Historia de España y de la psicología del pueblo español, que la atmósfera cargada de electricidad revolucionaria, no hubiera despedido rayos y centellas contra los jesuitas y el clericalismo.

No podía faltar, y no ha faltado, el motín antijesuitico y anticlerical. En La Coruña, hermosa ciudad liberal y republicana, descargó la nube con pedrisco y silbido.

Bien. Aplaudimos a los coruñeses.

Abusan de su pretendida fuerza clericales y jesuitas.

Los jesuitas, siempre odiosos, lo son más que nunca por su desatada germanofilia, por la práctica del espionaje, por convertir sus Colegios y residencia en centros de información radiográfica de los submarinos, como ocurre en Gijón; por su sordidez, su avaricia, sus captaciones; por el envenenamiento de los pobres obsequiados en Chamariñ con asquerosa bazoña, y por su prurito de entronizar el Corazón de Jesús hasta en Escuelas oficiales y de alardear de poder con procesos como los perpetrados en Madrid contra el editor de la «Historia de la Compañía» obra del Padre Mir, y en Gijón contra libros y periódicos.

Crean los jesuitas que todo el monte es orégano y se equivocan.

Los entusiasmas correligionarios de La Coruña les han dado el primer aviso. Los aplaudimos.

Los Estados Unidos

Un discurso de Wilson

Washington 17.

Con ocasión de la fiesta llamada «Día de la Bandera», el Presidente Wilson pronunció un patriótico discurso, del que extractamos los párrafos siguientes:

«La bandera que hoy honramos es el emblema de nuestra unidad, de nuestro poder y de nuestro pensamiento. Después de haber presenciado desde su nacimiento la gran historia de un gran pueblo, está dispuesta a cruzar los mares, guiando a nuestros hombres jóvenes y fuertes para que vayan a derramar su sangre o a vencer en campos de batalla en tierras

lejanas. Nunca los ejércitos americanos cruzaron los mares; ¿por qué lo hacen ahora? Porque fuimos forzados a ir a la guerra. Los insultos extraordinarios y las repetidas agresiones del Gobierno imperial germánico no nos dejaron otro camino que el de empuñar las armas en defensa de nuestros derechos y de nuestro honor, como un pueblo libre y con Gobierno soberano. Los jefes militares de Alemania nos negaron el derecho a permanecer neutrales. Llenaron nuestra sociedad de espías y conspiradores, que trataron por todos los medios de corromper la opinión de nuestro pueblo en beneficio propio. Trataron por la violencia de destruir nuestra industria, de reprimir nuestro comercio; trataron de incitar a Méjico a que tomara las armas contra nosotros, y de persuadir al Japón a que hiciera una alianza que nos fuera hostil. Descaradamente nos negaron el uso de los altos mares, condenando a muerte a todos nuestros compatriotas que intentaran aproximarse a las costas europeas. La intromisión del elemento germano en nuestra sociedad llegó a tal grado, que una constante desconfianza se apoderó de cada ciudadano, que en cada agrupación, en cada vecino y relación creía reconocer a un espía enemigo de su patria. ¿Qué ganación en tales circunstancias no hubiese empuñado las armas?

La paz que siempre hemos deseado nos ha sido negada, y esta bandera, cuya fiesta celebramos hoy, se hubiera considerado deshonrada si hubiéramos negado nuestro concurso a la causa de la humanidad. Luchando contra Alemania defenderemos la causa de los alemanes, quienes, como otras muchas naciones, se encuentran amilanados bajo las repugnantes garras de un poder siniestro que los desgarró y chupa su sangre. La guerra empezó por los jefes militares, que demostraron ser también los jefes de Austria y de Hungría. Ellos han considerado siempre a los Estados en particular y a las gentes a quienes se podía obligar por la fuerza, como instrumentos naturales de dominio. Llenaron los tronos balcánicos de príncipes alemanes, poniendo su oficialidad al servicio de Turquía. Intentaron fomentar sediciones en la India, en Egipto y hasta en Persia; extienden sus ambiciones desde Berlín hasta Bagdad. Por la fuerza y por la amenaza han llegado a juntar, pero no a unir los tchecos, los magyares, los croatas, los serbios, los rumanos, los

turcos, los armenios, que deseaban ardientemente regir por sí mismos sus propios destinos. Aunque anhelando la paz, ninguna de esas razas puede pedir la paz sin permiso de Alemania. Los jefes militares alemanes ven claramente la suerte que les espera si caen o si se les obliga a retroceder. Su poder dentro y fuera del país caería al suelo como un castillo de naipes. Si caen, su pueblo los echará a un lado y Alemania estará salvada y el mundo entero estará en paz. Entonces el mundo podrá formar una gran unión para la paz, de la que podrá formar parte la nueva Alemania libre. El poder militar reconoce su fracaso y por eso acude a mil intrigas para hacer posible una paz que le sea ventajosa y no vacila en utilizar para sus fines hasta la gente que siempre despreció y persiguió. Todo es en vano y las cosas tienen que seguir su curso natural hasta la completa destrucción de ese poder nefasto.» Mr. Wilson siguió diciendo: «Desgraciado el hombre o grupo de hombres que trate de ponerse en nuestro camino en este día de alta resolución, cuando todos nuestros queridísimos principios han de ser indicados y asegurados para la salvación de las naciones. Estamos dispuestos a intervenir hasta el final de la historia, y nuestra bandera adquirirá un nuevo esplendor. Una vez más haremos buena con nuestras vidas y fortunas la gran fe en la cual nacimos y nuevos laureles vendrán a adornar nuestra gloriosa y querida bandera.»

PERMANENCIA DE LOS DIFUNTOS A DOMICILIO

Aun a trueque de herir susceptibilidades y desdénando, además, sensiblerías, diremos cuanto juzgemos oportuno respecto a la mala costumbre de retener en casa a los fallecidos en la creencia de que el guardar sobre ello silencio, es, a no dudar, perjudicial en grado extremo. Y, mayormente, sabiendo, que ante todo, la defensa de los vivos, estriba en la mayor distanciamiento de los muertos.

Luego, cuanto más rápida sea la separación y mayor la distancia entre los fallecidos y los vivientes, mejor garantida se encontrará la salud pública.

No se nos escapan las dificultades y los obstruccionismos a oponer en contra de lo que espongamos; por equivocado cariño hacia el difunto los unos, por tantas sensiblerías los otros, y el mayor número guiados por atávicos rutinarios. No importa; de todo prescindiremos, y con mayor motivo habida cuenta que laboramos en pro del común, deber de todos es hacerse cargo de que al ocurrir la defunción, cesa en absoluto de ser—corporalmente hablando—lo que antes amábamos, queríamos, o admirábamos, convirtiéndose desde aquel supremo instante en cuerpo inerte, que ni aprecia, ni avalora y sí rechaza, cuanto intente hacerse; luego, todo es tiempo perdido. Además, aunque de momento no se nota la descomposición, ella existe; por lo mismo, cuanto del cadáver emane perjudica de modo directo a los que le rodean, e indirectamente a los demás, ya que nadie ha podido medir la velocidad y radiación de los agentes patógenos, ni la receptividad individual para su absorción.



MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETEADOR DOBLADOR

NUEVA, 32. - MAHÓN.

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:
 Crespones, gasas, gabardinas, alpaca, prunelles, tejidos, velos, mantones Chantilly, tules, piqué, pñuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc.

Sábanas con jaretón, desde 175 pesetas.
 Pañería de todas clases.
 Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

Manuel Beltrán & C.ª

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna
 Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
 Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
 Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
 Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas
 Hasta seis centímetros:
 Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
 Seis id. . . 3'50 »
 Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.
 Hasta veinte centímetros:
 Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas
 Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página
 Por una inserción . . . 6'00 ptas.
 Por dos inserciones . . . 10'00 »
 Por tres inserciones . . . 12'50 »
 Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página entera.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 3 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.
 Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas
 A dos columnas . . . 15'00 »
 Un cuarto de página . . . 40'00 »
 Media página . . . 55'00 »
 Página entera . . . 75'00 »
 En primera plana doble precio.

Primeras hipotecas

¿Necesitáis dinero?
 ¿Queréis colocarlo?
 También hay colocaciones en pagarés con buenas firmas.

Informarán:
Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón
 (Todos los días de 1 a 3 tarde)

Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:
Manuel Beltrán Llabrés. - Mahón.

Motores marinos "CAILLE"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca: **Manuel Beltrán Llabrés, calle San Fernando, 34, Mahón.**

EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: **Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.**

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime. :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: **Francisco Maurin Enrich, calle Pl y Margall, 69.**

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
 Pastillas de café con leche.
 Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
 Hijo de Pons Murillo,
 Pl y Marga 30 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 30 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 37.
 —Calzado a medida.—Calzado fabricado.—Cortes aparados.—Suela al detall.—Artículos anexos al calzado.

Comerciantes e Industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Advertencia importante

El día 1.º de Junio se efectuará la apertura de clases dedicadas a la explicación de asignaturas de capital importancia, en la forma siguiente:

A las seis y media de la mañana

Martes, Jueves y Sábados

Enseñanza de Aritmética explicada, que irá acompañada de nociones de Algebra.

Lunes, Miércoles y Viernes

Enseñanza de la Gramática Castellana razonada con lectura de fragmentos escogidos de los mejores clásicos españoles y análisis gramatical.

A las siete de la noche

Enseñanza de los idiomas francés e inglés, con lectura y comentarios de las obras de los mejores autores clásicos de ambos idiomas.

De 7 a 8.—Lengua francesa, los lunes, miércoles y viernes.
 De 7 a 8.—Lengua inglesa, los martes, jueves y sábados.

A las ocho de la noche, una diaria económica, dedicada a la clase menesterosa, dándose nociones de Gramática, Aritmética y Geografía.

Precios económicos.—Clases a domicilio a horas convencionales
 Detalles complementarios en la calle del Carmen número 48.

Gran descubrimiento científico

¡Al fin!.... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. — Barcelona.

Pedid prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL,
 Doctor Orfila, 10, Mahón.

CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASÍA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

ESTERERÍA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5.— Mahón)

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de "nebulas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª, S. Fernando, 34.

PARA VENDER

Bocoy 500 litros Eter acético 102 grados.

Martin Sanz.

Mayor, 58.

FORNELLS.

MAQUINA para timbrar vistas

de zapatería se venderá a buen precio con todos sus accesorios.

Informes: Ana Gicó Vda. de Anglada, Dormitorio, 12.—Ciudadela (Menorca)

Piedras de mechero redondas

A 10 pesetas el ciento
 SANTA EULALIA, 20